

**Germany-Passau: Firefighting vehicles**  
**OJ S 214/2022 07/11/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Passau  
Postal address: Rathausplatz 2  
Town: Passau  
NUTS code: DE222 Passau, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 94032  
Country: Germany  
E-mail: [vergabestelle@passau.de](mailto:vergabestelle@passau.de)  
Telephone: +49 851-396-196  
Fax: +49 851-396-313  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.passau.de](http://www.passau.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Versorgungs-Lastkraftwagen VS-L mit Beladung für LZ Hauptwache  
Reference number: 056/2022

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferleistung

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 180 580,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Los 1 - Fahrgestell  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE222 Passau, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Grundfahrgestell für Brancheneinsatz Feuerwehr - Fahrzeugart: Sonder-KFZ Feuerwehr - Antrieb: Straßenantrieb - Motor: min. 230 kW / 320 PS - Abgasnorm: Euro 6e - Fahrerhaus: L-Fahrerhaus zur Aufnahme eines Trupps - Lenkung: Frontlenker mit Lenkanordnung links für Rechtsverkehr - Höhe über alles maximal 2.900 mm

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Technische Eigenschaften/Ausführung + Funktionalität + Kundendienst/Service / Weighting: 30  
Price - Weighting: 70

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Los 2 - Aufbau  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE222 Passau, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Feuerwehrtechnischer Aufbau für Versorgungs-LKW auf Straßenfahrgestell mit Fahrer- und Mannschaftsraum für eine Truppbesatzung und Planen- und Spiegel Aufbau mit Ladebordwand zur Aufnahme von Beladung im Rahmen von Logistikaufgaben

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Technische Eigenschaften/Ausführung + Funktionalität + Kundendienst/Service / Weighting: 40  
Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Los 3 - Beladung  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE222 Passau, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Beladung für Versorgungs-Lastkraftwagen VS-L

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 142-405812](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9.**

## Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Los 1 - Fahrgestell

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/10/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH

Town: Regensburg

NUTS code: DE232 Regensburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 93055

Country: Germany

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 96 500,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### Section V: Award of contract

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Los 2 - Aufbau

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/10/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 2  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Junghanns Fahrzeugbau GmbH & Co KG  
Town: Hof/Saale  
NUTS code: DE244 Hof, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 95030  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 80 530,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

Los 3 - Beladung

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/10/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3  
Number of tenders received from SMEs: 3  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 3  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sturm Feuerschutz GmbH  
Town: Regen  
NUTS code: DE229 Regen  
Postal code: 94209  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 3 550,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 89-2176-2411

Fax: +49 89-2176-2847

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/11/2022